**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 52 (1972)

**Heft:** 3: Les assurances

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### tous azimuts:

ROTO 611 peut tout imprimer: le noir comme la couleur, le dessin comme la photo, la frappe dactylo comme le texte manuscrit.

Cadence réglable jusqu'à 100 feuilles à la minute.

#### tous terrains:

Sans réglage spécial ROTO 611 peut "passer" les papiers les plus divers, de la pelure à la carte 250 g., du papier grenu au Kromekote surglacé, du plus petit format jusqu'à 240 x 318 mm et même au delà, car ROTO 611 "avale" très bien un papier pré-plié.

Enfin, vous n'avez jamais besoin de laver les cylindres car ROTO 611 "fait sa toilette" toute seule.

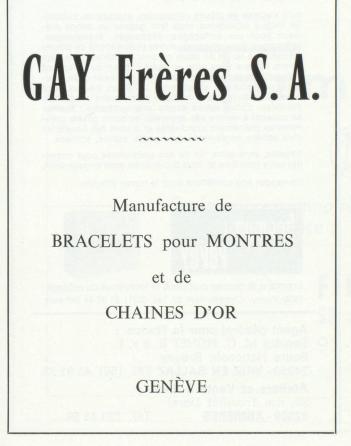
Dans sa catégorie, ROTO 611 est la plus simple dans sa conduite, la plus étendue dans ses usages, la plus révolutionnaire dans ses trouvailles et, ce qui ne gâte rien, la plus esthétique par son habillage "compact". Faites des comparaisons, c'est votre intérêt et notre seul souhait.

ROTO 611	Bon à retourner aux Ets COURVOISIER & CIE Veuillez   m'adresser une documentation complète sur ROTO 611 et des exemples de coûts comparés.  me contacter pour une démonstration.
poly-imprimeuse offset de bureau	NOM
	TÉL.  Mettez une croix dans la case qui vous convient

S.A. COURVOISIER ET CIE - 21 Bd Voltaire - Paris 11º Tél. 700.28.54 et 75.69











pour lui



pour eux



pour elle

# ovomaltine®

#### LANDIS & GYR

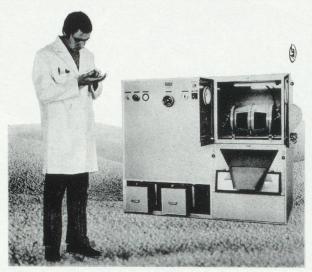
- Compteurs d'électricité
- Disjoncteurs de branchement
- Horloges de commande Relais
- Télécommandes Télémesures
- Contrôle et régulation de chauffage
- Indicateurs de taxes téléphoniques
- Régulations industrielles

## LANDIS & GYR

Société à Respo SiègeSocial & Usine : B. P. 208 (03)MONTLUÇON abilité Limitée au capital de 4.000.000 F Direction Commerciale : 153, rue de Rome, PARIS-17e Tél. : (1).227.91-32



# en matière de sablage bremor est dans son élément



### pour le traitement des surfaces

qu'il s'agisse de pièces minuscules, grosses ou lourdes. Sa longue expérience vous fera gagner un temps précieux pour vos surfaçages, décapages, écrouissages, nettoyages, ébavurages ou autres préparations de pièces mécaniques au jet de sable ou avec les abrasifs les plus divers. bremor vous offre en outre l'option du traitement automatique et par séries de petites pièces et celle, nouvelle, permettant la simultanéité de divers travaux ; des possibilités de réglages multiples garantissant une grande précision. Enfin, autres atouts prépondérants : bremor ne consent à vendre ses appareils qu'après essais préliminaires pleinement concluants et il vous fait bénéficier d'un service après-vente permanent, rapide, efficace.

Appelez, sans autre, un de nos spécialistes pour examiner votre problème et vous documenter sans engagement.

Demandez nos conditions pour le travail à façon.





bremor a le dernier mot dans la technique du sablage 1800 Vevey Chemin-Vert 33 Tel. (021) 51 02 44 Schweiz

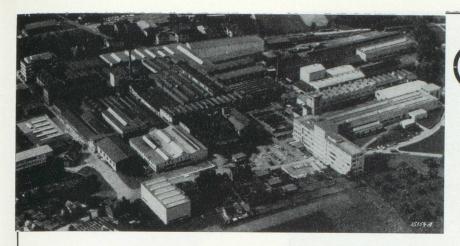
Agent général pour la France : Société M. C. PIGNET S. à r. l.

Route Nationale Bregny 74250 - VIUZ EN SALLAZ Tél. (50) 43 81 33

Ateliers et Vente à Paris : 20, rue Trouillet Derel

92600 - ASNIÈRES

Tél. 733 43 59



# **BUHLER**

# Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Génie chimique – Huileries – Malteries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Installations pour le compostage d'ordures ménagères

# BUHLER FRÈRES

TOUR AURORE
CEDEX Numéro 5

92.080-PARIS | DÉFENSE

**TÉLÉPHONE : 788.33.11** TÉLEX : BUHLER 62 833 F

# Firmenich

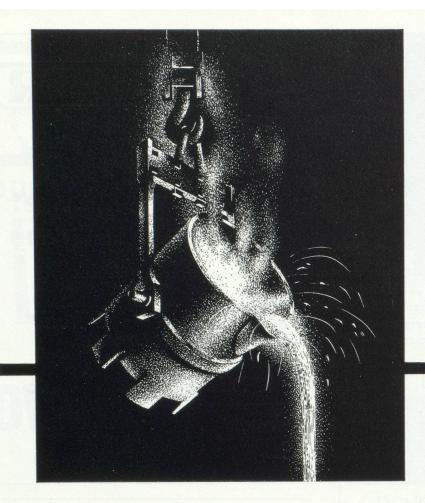


Seuls concessionnaires pour la France :

# FIRMENICH & Cie

93, avenue Charles de Gaulle 92-NEUILLY-SUR-SEINE

Tél. 637-38-77



# +GF+

# Produits de fonderie et machines de qualité

Raccords
Fonte malléable
Acier moulé électrique
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Automatisation de métiers à tisser

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S.A. 14, Rue Froment - PARIS XIe, Tél. Roq. 37-42

P 340/2P

#### L'empaqueteuse à sucre la plus moderne ...

## installée en France



SIG SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUISSE, NEUHAUSEN - CHUTES DU RHIN SUISSE EMONOT & Cie, Paris 18° 181, rue Championnet, Téléphone 627.29-56 Ets André Wauters & Cie, Anvers 3, rue Arenberg, Tél. 03/32.70.22



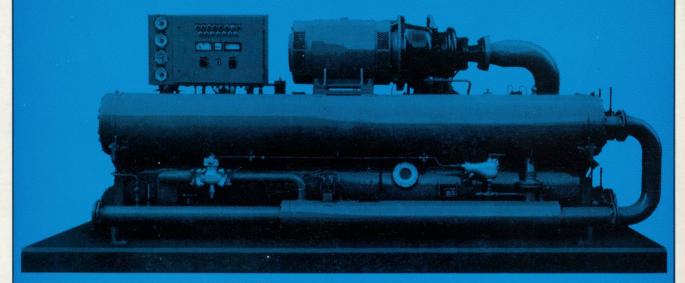
Prestige de l'expérience

Salon de l'Emballage Paris 13-18 Novembre 1972 Porte de Versailles Stand N° 12511

# United to the state of the stat

L'unité frigorifique compacte pour installations de climatisation 0,56 à 1,1 millions de fg/h

- compacte
- économique
- prête au branchement
  - fonctionnement sûr
- entretien minime
- prix avantageux
- 12 types
- fabrication en série



Le dernier-né dans la série éprouvée des turbo-groupes Sulzer-Escher Wyss.

Demandez nos prospectus sous désignation «Unitop»



#### **SULZER**

Sulzer Frères, Société Anonyme CH-8401 Winterthur

Téléphone (052) 81 11 22

Télégrammes : Gebsulzer Winterthur

Télex 76165

Compagnie de Construction Mécanique

Procédés Sulzer

Cedex 59

F-75 Paris-Brune

Téléphone 828-07-50

Télégrammes :

comecanique paris

Télex 20937

#### **ESCHER WYSS**

Escher Wyss SA Tour Aurore 62/64 avenue du Général-de-Gaulle F-92 Courbevoie Téléphone 788-33-11

Télégrammes : escherwyss courbevoie

Télex 61616